

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR GESTION DE LA PME
---

## LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE ÉCRITE - ITALIEN

SESSION 2020

---

Durée : 2 heures  
Coefficient : 1

---

Matériel autorisé : dictionnaire unilingue

Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous :  
- qu'il correspond à votre spécialité  
- qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS GESTION DE LA PME	SESSION 2020
U21 – Langue vivante étrangère écrite : ITALIEN	Durée : 2 heures
Code sujet : GPMEU21-ITA	Page 1 sur 3

## Furla debutta nel mondo dei profumi con Mavive

Furla si affaccia sul mondo del profumo. L'azienda di pelletteria<sup>1</sup> e accessori fondata a Bologna nel 1927 da Aldo Furlanetto ha infatti siglato un accordo di licenza con Mavive, creata nel 1986 da Massimo Vidal e nata dall'azienda familiare Vidal Profumi, per la produzione e distribuzione mondiale della prima fragranza a marchio Furla.

5 Grazie a questa partnership Furla – che ha chiuso il 2018 con un giro d'affari che ha toccato i 513 milioni di euro e una incidenza dell'export pari all'85% – prosegue nella sua strategia di posizionamento lifestyle, diversificando ulteriormente la propria offerta ed entrando per la prima volta nel settore beauty.

10 L'iniziativa imprenditoriale familiare risalente al secolo scorso e i valori dell'eccellenza produttiva e della ricerca radicate in una profonda cultura del made in Italy accomunano le due realtà.

15 "Per Furla entrare nel settore beauty è strategico nell'ottica di diversificare e rafforzare il posizionamento lifestyle del marchio. La creazione di un nuovo profumo porterà il nostro marchio ancora più vicino al nostro pubblico in tutto il mondo sottolineando l'eleganza gioiosa e la positività che caratterizzano Furla e le sue collezioni. Il profumo è qualcosa di sottile e impalpabile che completa e definisce lo stile personale, una vera arte di cui Mavive è maestra. Sono certo che attraverso questa collaborazione raggiungeremo un risultato nel quale ci riconosceremo pienamente e che ci darà grandi soddisfazioni" ha dichiarato Alberto Camerlengo, CEO<sup>2</sup> del gruppo presente in 100 Paesi con 490 negozi monomarca, una rete distributiva di oltre mille punti vendita e importanti canali in forte sviluppo come l'e-commerce [...].

25 "È con viva soddisfazione che annunciamo la firma del contratto di licenza con Furla che porterà alla creazione della prima linea di profumi di uno tra i più apprezzati e prestigiosi brand italiani di pelletteria nel mondo. È stato per me un onore collaborare con un'azienda che diffonde da quasi 100 anni un messaggio di qualità, creatività e italianità e sono certo che il profumo Furla arricchirà ancora di più l'immagine creata in tanti anni di lavoro e dedizione" ha commentato Massimo Vidal, CEO di Mavive che opera in più di 90 Paesi con un volume d'affari che l'anno scorso ha superato i 60 milioni con un'incidenza dell'export del 62%.

Marika GERVASIO, *ilsole24ore.it*, 3 settembre 2019

<sup>1</sup> la pelletteria = *la maroquinerie*

<sup>2</sup> CEO (Chief Executive Officer): amministratore delegato

BTS GESTION DE LA PME	SESSION 2020
U21 – Langue vivante étrangère écrite : ITALIEN	Durée : 2 heures
Code sujet : GPMEU21-ITA	Page 2 sur 3

# TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

## **I - COMPRÉHENSION**

**(10 points)**

Rédiger **en français** le compte rendu du texte faisant apparaître les idées essentielles du document proposé.

(150 mots, +/- 10 %)

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.

## **II - EXPRESSION**

**(10 points)**

Écrire une lettre **en italien** à partir des éléments suivants :

Vous êtes Jules/Julie Dupont, assistant(e) de gestion dans l'entreprise *Parfums d'ailleurs*, 37, rue du Roi de Rome, Toulouse (31 000).

L'entreprise souhaite proposer une gamme de produits de luxe à ses clients. Après avoir reçu le catalogue des nouveaux parfums proposés par Furla au début du mois de mars, vous contactez le distributeur Mavive.

Vous adressez un courrier à l'entreprise Mavive Spa (dont le siège est Via Altinia n°298, Venise - 30 173, Italie) pour leur faire part de votre intérêt pour leur nouvelle gamme de parfums créée en partenariat avec la marque Furla et leur demander une première livraison « d'essai », comportant un échantillonnage de différentes fragrances.

Vous demandez quelles conditions tarifaires seraient envisageables pour cette première opération de promotion de leurs nouveaux produits. Vous précisez qu'à l'issue de cette première commande, vous envisagez d'en faire suivre d'autres plus ciblées et d'élargir vos ventes aux autres reventes de votre entreprise.

Formules d'usage.

BTS GESTION DE LA PME	SESSION 2020
U21 – Langue vivante étrangère écrite : ITALIEN	Durée : 2 heures
Code sujet : GPMEU21-ITA	Page 3 sur 3